

Государственное профессиональное образовательное учреждение  
«Анжеро-Судженский политехнический колледж»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ГПОУ АСПК

Ахмерова Д. Ф.

«30» июня 2022 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)

код, специальность 18.02.09 Переработка нефти и газа

курсы II, III, IV № групп 412, 422

форма обучения очная

Анжеро-Судженск 2022

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного стандарта среднего профессионального образования (далее ФГОС СПО) по специальности 18.02.09 Переработка нефти и газа.

РАССМОТРЕНА

на заседании МК 09.02.01, 18.02.09,  
33.02.01

Протокол № 8.

от « 30 » июня 2022 г.

Председатель МК 09.02.01, 18.02.09,  
33.02.01

 Л. В. Темирбулатова

Подпись

Ф.И.О.

согласована

Заместитель директора по УР  
 Михеева Н. В.

« 30 » июня 2022 г.

Разработчик: Минова О.О., преподаватель высшей категории ГПОУ АСПК

Рецензент: Сидорова Е.Ю., преподаватель высшей категории АСФ ГБПОУ «КОМК»

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>              | <b>4</b>  |
| <b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                 | <b>6</b>  |
| <b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>   | <b>11</b> |
| <b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b> | <b>12</b> |

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **ОГСЭ. 04 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)**

### **1.1. Область применения программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 18.02.09 Переработка нефти и газа.

Рабочая программа может быть использована другими профессиональными образовательными организациями, реализующими образовательную программу среднего общего образования в пределах освоения ОПОП СПО на базе основного общего образования по программе подготовки специалистов среднего звена.

### **1.2. Место дисциплины в структуре ППССЗ:**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» изучается в общем гуманитарном и социально-экономическом цикле учебного плана ППССЗ 18.02.09 Переработка нефти и газа.

### **1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:**

Рабочая программа направлена на формирование общих компетенций:

ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 3. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 4. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 9. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- понимать общий смысл произнесенных высказываний и инструкций;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- пополнять словарный запас и самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы;
- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов, относящихся к этикетной, бытовой и профессиональной деятельности;
- лексический минимум, относящийся к описанию документации на иностранном языке;
- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
- приемы работы с текстом (включая нормативно-правовую документацию);
- пути и способы самообразования и повышения уровня владения иностранным языком.

#### 1.4. Использование часов вариативной части ППСЗ – 4 часа

| № п\п | Дополнительные знания, умения                                 | №, наименование темы   | Количество часов | Обоснование включения в рабочую программу |
|-------|---|--|------------------|---|
| 1.    | Знание профессиональной лексики иностранном языке             | 1. Техническая терминология на английском языке<br>2. Составление словаря техника – технолога по переработке нефти и газа                | 2                | По рекомендации работодателя              |
| 2.    | Умение читать профессиональную документацию иностранном языке | 1. Чтение и перевод технической документации<br>2. Описание технологической схемы первичной переработки нефти и газа на английском языке | 2                | По рекомендации работодателя              |

#### 1.5. Количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальная учебная нагрузка обучающегося 180 часов, в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося 176 часов;
- самостоятельная работа обучающегося 4 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы  | Объем часов |
|---|-------------|
| <b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>  | 180         |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>   | 176         |
| в том числе:  |             |
| практические занятия  | 166         |
| контрольные работы  | 10          |
| <b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>  | 4           |
| в том числе:  |             |
| <i>работа с англоязычными текстами (чтение, перевод с русского языка на английский и с английского языка на русский язык, выполнение заданий)</i> | 2           |
| <i>составление диалогов, пересказов, создание презентаций</i>   | 2           |
| <b>Промежуточная аттестация в форме экзамена</b>  |             |

**2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский), в том числе с учетом рабочей программы воспитания.**

| Наименование разделов и тем  | Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся   | Объем часов | Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы |
|--|--|-------------|---|
| 1  | 2  | 3           | 4   |
| <b>2 курс</b>  |  |             |   |
| <b>Раздел 1.</b>   | <b>Известные ученые. Наука. Научные достижения. Научно – технический прогресс. Химия и ее разделы.</b>   | <b>42</b>   |   |
| <b>Темы 1.1. Д. И. Менделеев. М. В. Ломоносов. Страдательная форма глагола.</b>  | Содержание учебного материала  | 20          | ОК<br>2,3,4,10  |
|  | 1   Лексика по теме: «Наука, научные достижения».  |             |   |
|  | 2   Грамматика: Страдательный залог.   |             |   |
|  | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения (чтение текстов).<br>2. Страдательная форма глагола (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по теме «Наука, научные достижения».<br>4. Перевод текстов.   |             |   |
| <b>Темы 1.2. Химия и ее разделы. Кислоты, соли, основания. Символы, уравнения, формулы. Фразеологические сочетания. Парные союзы the...the, or...or.</b> | Содержание учебного материала  | 20          | ОК<br>2,3,4,10  |
|  | 1   Лексика по теме: «Химия».  |             |   |
|  | 2   Грамматика: Фразеологические сочетания. Парные союзы the...the, or...or.<br>Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения (чтение текстов).<br>2. Фразеологические сочетания. Парные союзы the...the, or...or.. (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по теме «Химия».<br>4. Перевод текстов. Работа с текстом. |             |   |
|  | <b>Контрольная работа:</b> Страдательная форма глагола. Парные союзы.  |             |   |
| <b>Раздел 2. Химические элементы. В лаборатории. В лаборатории органической химии. Правила техники безопасности в</b>                                    |  | <b>44</b>   |   |

|   |  |  |           |                  |
|---|--|--|-----------|------------------|
| <b>лаборатории.</b>   |  |  |           |                  |
| <b>Темы 2.1. Химические элементы. Водород. Кислород. Железо. Неопределенно-личные и безличные предложения.</b>  | Содержание учебного материала  |  | 21        | ОК<br>2,3,4,10   |
|   | 1  | Лексика по теме: «Химические элементы».                                  |           |                  |
|   | 2  | Грамматика: Неопределенно-личные и безличные предложения.                |           |                  |
|   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Модальные глаголы и их эквиваленты (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по теме «Химические элементы».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом.<br>5. Решение химических уравнений на английском языке. |  |           |                  |
| <b>Темы 2.2. В лаборатории. Правила техники безопасности в лаборатории. Модальные глаголы и их эквиваленты.</b> | Содержание учебного материала  |  | 21        | ОК<br>2,3,4,10   |
|   | 1  | Лексика по теме: «В лаборатории».  |           |                  |
|   | 2  | Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты.                          |           |                  |
|   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Неопределенно-личные и безличные предложения (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по темам: «В лаборатории».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом.   |  |           |                  |
|   | <b>Контрольная работа:</b> Модальные глаголы и их эквиваленты.   |  | 2         |                  |
| <b>3 курс</b>   |  |  |           |                  |
| <b>Раздел 3. Профессия оператор нефтепереработки.</b>   |  |  | <b>24</b> |                  |
| <b>Темы 3.1. Профессия оператор нефтепереработки. Неличные формы глагола: Причастие. Герундий. Инфинитив.</b>   | Содержание учебного материала  |  | 21        | ОК<br>2,3,4,9,10 |
|   | 1  | Лексика по теме: «Профессия оператор нефтепереработки».                  |           |                  |
|   | 2  | Грамматика: Причастие. Герундий. Инфинитив.                              |           |                  |
|   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Причастие. Герундий. Инфинитив (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по темам: «Профессия оператор нефтепереработки».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом.   |  |           |                  |
|   | <b>Контрольная работа:</b> Причастие. Герундий. Инфинитив.   |  | 2         |                  |
| <b>Самостоятельная работа</b>   | Выполнение лексико-грамматических упражнений. Заучивание лексических единиц. Пересказ лексических текстов. Составление ассоциограмм.   | 1  |           |                  |
| <b>Раздел 4. Основные нефтепродукты. Применение нефтепродуктов.</b>   |  |  | <b>24</b> |                  |
| <b>Темы 4.1. Основные нефтепродукты. Применение</b>   | Содержание учебного материала  |  |           | ОК<br>2,3,4,9,10 |
|   | 1  | Лексика по темам: «Основные нефтепродукты», «Применение нефтепродуктов». |           |                  |
|   | 2  | Грамматика: Условные предложения. Сослагательное наклонение.             |           |                  |



|   |   |   |           |                  |
|---|---|---|-----------|------------------|
| нефтепродуктов. Условные предложения.<br>Сослагательное наклонение.   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Условные предложения. Сослагательное наклонение (выполнение упражнений).<br>3. Отработка лексики по темам: «Основные нефтепродукты», «Применение нефтепродуктов».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом. |   | 21        |                  |
|   | <b>Контрольная работа:</b> Условные предложения   |   | 2         |                  |
|   | <b>Самостоятельная работа</b>   | Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод текстов. Пересказ текстов. Составление грамматических таблиц. Подготовка презентаций  | 1         |                  |
| <b>4 курс</b>   |   |   |           |                  |
| <b>Раздел 5. Основное оборудование нефтепереработки. Основные процессы нефтепереработки. Экологическая безопасность.</b>    |   |   | <b>46</b> |                  |
| Темы 5.1. Основное оборудование нефтепереработки. Основные процессы нефтепереработки. Повторение грамматического материала. | Содержание учебного материала   |   | 21        | ОК<br>2,3,4,9,10 |
|   | 1   | Лексика по темам: «Основное оборудование нефтепереработки», «Основные процессы нефтепереработки».   |           |                  |
|   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Повторение всего грамматического материала.<br>3. Отработка лексики по темам: «Основное оборудование нефтепереработки», «Основные процессы нефтепереработки».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом.     |   |           |                  |
|   | <b>Самостоятельная работа</b>   | Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление ассоциограмм. Составление и заучивание диалогов. Подготовка презентаций, выполнение переводов литературы по специальности, написание сочинения. |           |                  |
| Темы 5.2. Экологическая безопасность. Повторение грамматического материала.   | Содержание учебного материала   |   | 21        | ОК<br>2,3,4,9,10 |
|   | 1   | Лексика по теме: «Экологическая безопасность».  |           |                  |
|   | Практические занятия:<br>1. Фонетические упражнения для развития фонетического слуха и навыков произношения на новом материале.<br>2. Повторение всего грамматического материала.<br>3. Отработка лексики по теме: «Экологическая безопасность».<br>4. Чтение и перевод текстов. Работа с текстом.  |   |           |                  |
|   | <b>Контрольная работа:</b> Повторение всего грамматического материала.  |   |           |                  |
|   | <b>Самостоятельная работа</b>   | Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление и заучивание диалогов. Подготовка презентаций, выполнение переводов литературы по специальности   |           |                  |

|  |            |  |
|--|------------|--|
| <b>Всего: Максимальная нагрузка 180 ч.,<br/>аудиторная 176 ч., самостоятельная работа 4 ч.</b> | <b>180</b> |  |
|--|------------|--|

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Материально-техническое обеспечение реализации программы**

##### **4.1. Материально-техническое обеспечение реализации программы**

Для реализации программы учебной дисциплины имеется кабинет иностранного языка. Помещение кабинета оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся.

Оборудование учебного кабинета:

- рабочее место преподавателя;
- посадочные места по количеству обучающихся;
- шкафы для хранения учебно-методической документации и наглядных пособий;

- классная доска.

Учебно-методические средства обучения:

- комплект учебно-наглядных пособий;
- комплект таблиц.

В случае необходимости:

занятия проводятся в мультимедийной аудитории, компьютерном классе, где установлены компьютеры с лицензионным программным обеспечением, интерактивная доска и мультимедийный проектор.

#### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

##### **4.2.1. Основные источники**

1. Агабекян, И.П. Английский язык: учебное пособие / И.П. Агабекян. – Ростов на Дону: Издательство "Феникс", 2019. – 316 с. - ISBN 978-5-222-31012-0.

2. Горовая, О.В. Английский язык в нефтегазовой сфере. Практикум: учебно - практическое пособие / О.В. Горовая. – Москва: КНОРУС, 2021. – 164 с. - (Среднее профессиональное образование). ISBN 978-5-406-08116-7.

3. Шевцова, Г.В., Нарочная, Е.Б., Москалец, Л.Е. Английский язык в нефтегазовом деле: учебник / Г.В. Шевцова, Е.Б. Нарочная, Л.Е. Москалец. – Москва: КНОРУС, 2022. – 288 с. – (Среднее профессиональное образование). ISBN 978-5-406-08764-0

##### **4.2.2. Дополнительные источники**

1. Голубев, А. П., Коржавый, А. П., Смирнова, И. Б. Английский язык для технических специальностей English for Technical Colleges: учебник для студ. учреждений сред. проф. образования /А.П Голубев, А.П.Коржавый, И.Б.Смирнова. — Москва: Издательский центр «Академия», 2018. - 208с. ISBN978-5-4468-6756-1.

2. Гарагуля, С.И. Английский язык для студентов технических колледжей: учебник / С.И. Гарагуля. - Ростов на Дону: Издательство "Феникс", 2019. – 509 с. - ISBN 978-5-222-27011-0.

3. Кохан, О. В. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие для среднего профессионального образования / О. В. Кохан. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 226 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08983-7.

4. Петровская, Т. С. Английский язык для химиков: учебное пособие для среднего профессионального образования / Т. С. Петровская, И. Е. Рыманова, А. В. Макаровских. — 2-е изд. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 163 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07805-3.

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения семинарских занятий, тестирования, а также выполнения самостоятельной работы.

| Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания, формируемые ОК)   | Критерии оценивания результатов обучения   | Формы контроля   |
|--|--|--|
| <b>Умения:</b>   |  |  |
| - понимать общий смысл произнесенных высказываний и инструкций;<br>- понимать тексты на базовые профессиональные темы<br>ОК 2,3,4,9,10 | - распознавание значений слов по контексту;<br>- продуктивное общение и сотрудничество со всеми участниками в процессе образовательной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности;  | Устный опрос, тестирование, Экспертное наблюдение и оценивание выполнения самостоятельных работ, индивидуальных заданий. Выполнение лексико-грамматических упражнений<br>Перевод профессионально ориентированных текстов<br>Итоговая контрольная работа<br>Экзамен |
| - пополнять словарный запас и самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь;<br>ОК 2,3,4,9,10                               | - поиск общей и профессиональной информации на иностранном языке;<br>- извлечение необходимой информации из различных источников;  |  |
| - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;<br>ОК 2,3,4,9,10   | - правильное употребление грамматического и лексического материала в речи;<br>- составление связного текста на общие и профессиональные темы;<br>- рассуждение в рамках тематики;<br>- ведение беседы на иностранном языке на бытовые и профессиональные темы; |  |
| - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;<br>ОК 2,3,4,9,10  | - демонстрация умения выбирать и использовать профессиональную терминологию  |  |
| - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);<br>ОК 2,3,4,9,10  | - уверенность поведения на публике;<br>- ясность и четкость в построении содержания выступления и выводов;   |  |
| - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы<br>ОК 2,3,4,9,10                                 | - составление связного текста на общие и профессиональные темы;<br>- написание письма, заполнение анкеты   |  |
| <b>Знания:</b>   |  |  |
| - правила построения простых и сложных   | - правильное построение простых и сложных  | Оценка в рамках текущего контроля результатов  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| предложений на профессиональные темы;<br>ОК 2,3,4,9,10  | предложений на профессиональные темы;  | <p>выполнения индивидуальных контрольных заданий, результатов выполнения самостоятельной работы. устный индивидуальный и фронтальный опрос, устное собеседование по материалу. Выполнение лексико-грамматических упражнений</p> <p>Перевод профессионально ориентированных текстов</p> <p>Итоговая контрольная работа<br/>Экзамен</p> |
| - основные общеупотребительные глаголы;<br>ОК 2,3,4,9,10  | - правильное употребление глаголов   |   |
| - особенности произношения;<br>ОК 2,3,4,9,10  | - правильное употребление грамматического и лексического материала в речи;   |   |
| - правила чтения текстов профессиональной направленности;<br>ОК 2,3,4,9,10  | - использование отраслевых и общих словарей, справочников на иностранном языке.  |   |
| - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов, относящихся к этикетной, бытовой и профессиональной деятельности<br>ОК 2,3,4,9,10   | - ведение беседы на иностранном языке на бытовые и профессиональные темы;  |   |
| - лексический минимум, относящийся к описанию документации на иностранном языке;<br>ОК 2,3,4,9,10   | - ведение беседы на иностранном языке на профессиональные темы;  |   |
| - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; приемы работы с текстом (включая нормативно-правовую документацию);<br>ОК 2,3,4,9,10 | - демонстрация знаний грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности           |   |
| - пути и способы самообразования и повышения уровня владения иностранным языком<br>ОК 2,3,4,9,10  | - проявление интереса к инновациям в области профессиональной деятельности;<br>- использование отраслевых и общих словарей, справочников на иностранном языке. |   |